

Przez złotą bramę do języka sąsiada



Zabawa „**Złota brána – Złota brama**” znajduje się w walizce z materiałami do nauki języków krajów sąsiedzkich. Chętnie tę grę wykorzystuje w naszym przedszkolu jedna z naszych czeskich koleżanek. Dzieci nie potrzebują żadnych instrukcji, bo doskonale znają piosenkę i wiedzą jak się do niej poruszać. Dlatego również podczas wolnej zabawy samodzielnie po nią sięgają. Jest to również niezwykle przeżycie dla dorosłych, gdyż dzieci potrafią bardzo szybko zarazić ich swoim zachwytem i entuzjazmem: Zabrałam raz naszych pierwszoklasistów na wycieczkę. One nieustannie śpiewały jakąś piosenkę. W końcu zapytałam co to takiego? Dzieci powiedziały mi, że to gra i trzeba się do niej jeszcze odpowiednio poruszać. Bez przygotowania ustawiły się w kółku i pokazały mi na czym ona polega. Śpiewały oczywiście po czesku. Byłam zachwycona i szybko do nich dołączyłam.

Nancy Börner,
Kindertagesstätte Regenbogen Marienberg



Zabawa „Złota brána – Złota brama“



Po polsku (tłum.):

Złota brama, kto ją otworzy? Ten kto złoty kluczyk włoży.
Kto pod nią wejdzie, ten dalej nie przejdzie.
Więc patrz przed siebie bo trafi na Ciebie!

Zasady gry:

Liczba graczy jest dowolna. (Przynajmniej) dwie osoby robią bramę, łącząc dłonie nad swoimi głowami. Wszyscy inni łapią się za ręce, tworzą okrąg i pod nią przechodzą, powtarzając jednocześnie głośno naszą rymowankę. Gdy padnie ostatnia sylaba brama się zamyka, poprzez opuszczenie dłoni. Osoba w środku zostaje uwięziona.

Po niemiecku:

Goldenes Tor, wer geht hinein? Goldener Schlüssel lässt euch ein.
Wer will es wagen? Den müssen wir schlagen.
War es dieser oder der, schlagen wir ihn immer mehr!

Z naszego doświadczenia: Nasze dzieci uczą się języka czeskiego/ sąsiada poprzez zabawę. Najlepszym sposobem jest słuchanie i powtarzanie w połączeniu z ruchem. Dzieci z krajów sąsiedzkich stają się wtedy często małymi językowymi asystentami i pomagają swoim rówieśnikom poprawnie wymawiać słowa. W ten sposób uczą się nie tylko dzieci, ale również my dorośli – ale tylko wtedy kiedy się zaangażujemy!

